

María Belén Alemán | María Luisa Dellatorre  
Mabel Parra | Marcela Beatriz Sosa

MIRADAS CRÍTICAS SOBRE  
LITERATURA INFANTIL

AUTORES QUE CON-MUEVEN



## INDICE

Palabras preliminares, Carlos Silveyra .....	9
LECTORES EN BUSCA DE LIBROS: HACIA UN LECTOR DETECTIVE, REBELDE Y VIAJERO...	
<i>María Belén Alemán</i> .....	13
ADELA BASCH Y LA PARODIA. UN ACERCAMIENTO AL DISCURSO DE LA HISTORIA	
<i>Mabel Parra</i> .....	23
LA FIESTA DEL LENGUAJE Y TEATRO DE LA PALABRA DE MARÍA ELENA WALSH	
<i>Marcela Beatriz Sosa</i> .....	33
HUMOR, DISPARATE Y BÚSQUEDA DE LA LIBERTAD EN MARÍA ELENA WALSH	
<i>Mabel Parra</i> .....	43
UNA VISIÓN CARNAVALESCA A PARTIR DEL CUENTO "CARNAVALES ERAN LOS DE ANTES"... DE GUSTAVO ROLDÁN	
<i>María Luisa Dellatorre</i> .....	47
POR LOS CAMINOS DEL HUMOR: NARRACIONES DE GUSTAVO ROLDÁN	
<i>María Luisa Dellatorre - Mabel Parra</i> .....	53
LA LITERATURA INFANTIL CONTEMPORÁNEA Y EL LIBRO ÁLBUM EN LA FORMACIÓN DE LECTORES. UNA LECTURA, VARIAS LECTURAS: LA DURMIENTE DE MA. TERESA ANDRUEETTO E ISTVANCH	
<i>María Belén Alemán</i> .....	61

REFLEXIONES ACERCA DEL CUENTO *LA SIRENITA* DE  
HANS CHRISTIAN ANDERSEN Y LA VERSIÓN  
CINEMATOGRÁFICA DE WALT DISNEY

<i>María Luisa Dellatorre</i> .....	83
LA AUTORAS .....	91

## PALABRAS PREVIAS

Hoy nos encontramos frente a un manojo de trabajos que andan por los senderos de la lectura y de la literatura infantil con frescura, por momentos con osadía, sin renunciar en ningún caso a la reflexión en un campo donde mucho está por hacerse.

Sus autoras, exploran los principios (por qué y cómo leemos literatura), los formatos más nuevos, como el libro-álbum, las poéticas particulares de algunos autores clave de nuestra literatura infantil y juvenil (María Elena Walsh y Gustavo Roldán) y llegan hasta la comparación entre lo antiguo y original (*La Sirenita* de Andersen) y la más pura representación de nuestro mundo globalizado, como la versión cinematográfica de Walt Disney basada en aquel cuento del siglo XIX.

Es decir que se trata de un conjunto de artículos breves que responden a las preguntas de este campo de la literatura infantil y juvenil, un campo que crece a un ritmo vertiginoso, preguntas e indagaciones que abren nuevas preguntas y que nos proponen, a los lectores, que continuemos con nuevas y cada vez más desafiantes preguntas.

Indudablemente, los temas abordados en los dos artículos firmados por María Belén Alemán son los que consideran cuestiones de un mayor nivel de generalidad. La lectura y los procesos complejos que desatan en los lectores las palabras con las que desovilla la ficción un otro, el escritor, constituyen un campo específico y apasionante. También podemos encontrar consideraciones interesantes sobre el libro-álbum y luego un ejemplo de análisis

de una obra específica; *La durmiente* de María Teresa Andruetto e Istvansch.

En la obra de una autora argentina contemporánea, Adela Basch, es donde encuentra Mabel Parra un tema muy original: la consideración de la historia patria dentro de la dramaturgia de la citada autora. Análisis que realiza a través del héroe patrio por definición: José de San Martín. Un excelente punto de partida que nos invita a polemizar y seguir profundizando en este asunto.

Dos artículos abordan la obra de la autora que establece una bisagra, que divide las aguas de un antes y un después en nuestra literatura infantil. Tanto Marcela Beatriz Sosa como Mabel Parra abordan la obra de María Elena Walsh en sendos artículos, verdaderamente complementarios. La audacia de María Elena, su enorme capacidad innovadora se advierte nutrida de su apego por nuestra literatura oral y por el *nonsense* que llegó a su infancia en la voz que su padre le dio a los *limericks*, tan ingleses pero tan orales como nuestras coplas.

También podemos leer dos artículos sobre la obra de un notable escritor argentino recientemente fallecido: Gustavo Roldán. También Gustavo muestra la influencia de la literatura oral en su escritura, también él se vale de una herramienta que maneja como pocos: el humor. Tanto el trabajo firmado por María Luisa Dellatorre como el otro artículo de la misma autora, en colaboración con Mabel Parra, muestran los entresijos de la escritura de este importante escritor chaqueño de nacimiento, cordobés por sus largos años de residencia en aquella provincia, y porteño en sus últimos años.

Para cerrar este corpus, un artículo de María Luisa Dellatorre nos muestra similitudes y diferencias entre el cuento de Hans C. Andersen, *La sirenita*, y su versión cinematográfica realizada en la factoría Disney. También aquí se abre una manera de analizar comparativamente un cuento escrito y su transposición a otro lenguaje. Un excelente punto de partida para continuar.

Invito, pues, buscar un lápiz antes de empezar a leer este libro. Seguramente habrá mucho por subrayar, unos márgenes siempre insuficientes para anotar los acuerdos y los desacuerdos.

Se los advierto: este es un libro muy generoso. Es preciso estar a su altura.

Prof. Carlos Silveyra  
Especialista en Literatura Infantil.

*Buenos Aires, julio de 2014*